

**Thiselton, Anthony C. (2016). *Discovering Romans: Content, Interpretation, Reception*. DBT. Eerdmans.**

En este libro en rústica maravillosamente conveniente, Thiselton se las arregla para meter en 297 páginas un resumen increíble de datos exegéticos clave acerca de Romanos, tratando inteligentemente y justamente incontables puntos de vista diversos sobre virtualmente todos los problemas. Desafortunadamente, la gran excepción involucra a los datos en Romanos comúnmente debatidos y citados para condenar la homosexualidad, aunque Thiselton realizó comentarios sobre Corintios 1 (2000 y 2006) con importantes tratamientos de la controversial palabra *'arsenokoitai* (“camas-masculinas”; Cor 1 6:9-10, que en la RSV NT de 1946 [Revised Standard Version] fue mal traducida en inglés como “homosexuales”). Las deficiencias de Thiselton y los errores en esta área de Romanos puede ser resumida de la manera siguiente:

1. En su tratamiento de **Romanos 1:26**, Thiselton no nota que el texto solo se refiere a **mujeres** involucradas en **actos “contra la naturaleza”** pero no dice nada que fundamente la malinterpretación común (que comienza con Juan Crisóstomo ca. 400 e.c.) de que los actos de las mujeres “en contra de la naturaleza” deban referirse a lesbianas en eroticismo del mismo sexo. Ni tampoco informa a los lectores que todas las interpretaciones patrísticas previas (durante los primeros tres siglos 100-400 e.c.) asumieron una referencia a las mujeres que tomaban iniciativa con hombres en sexo no-coital (anal y oral), así evitando la procreación (el estudio clásico sobre el tema, *Novum Testamentum*, de James E. Miller, 1995, es totalmente ignorado, así como lo son numerosos expertos académicos modernos que apoyan a Miller: Matthew Kuefler, 2001; Van de Spijker, 1998; Peter J. Tomson, 1990:94; Stowasser, 1997; Fredrickson, 2000; Helminiak 2000; Bryan, 2000; Swancutt, 2003; Francis Schaeffer, 1998; Hanks, 2006:591). Aunque Thiselton ignora los datos patrísticos altamente significativos sobre Romanos 1:26, él desestima los escritos de John Boswell por ser “un historiador más que un especialista del NT” (2016:88), pero luego continuamente recomienda el reporte de 2003 de los *Obispos Anglicanos (Some Issues in Human Sexuality [Algunos Problemas en la Sexualidad Humana])*.

2. Thiselton hace reiteradas referencias para explicar la frase **“contra la naturaleza”** en **Rom 1:26-27**, asumiendo el significado como negativo: “Estas son prácticas deshumanizantes que no reflejan el orden de Dios para la naturaleza. Las cuestiones sobre causas medioambientales o genéticas [de la homosexualidad] no desmerecen esto” [2016:89]. Sin embargo, él ignora el hecho de que luego en Romanos Pablo se refiere a Dios mismo actuando “en contra de la naturaleza” como algo muy positivo al incorporar a los creyentes gentiles como una rama silvestre en el “árbol de olivo” que representa Israel (**Rom 11:24**). Además, Thiselton no enfrenta el grave problema que la ciencia moderna le presenta acerca de una orientación homosexual como algo análogo a ser zurdo o tener ojos azules. No obstante, él visualiza a un Dios que condena a las personas por actos “rebeldes/pervertidos” cuando ellos simplemente están siguiendo los deseos/ instintos dados por Dios. Él inclusive aprueba la cita que hace Fitzmyer del reporte de los Obispos: “La conducta homosexual es el pecado de la rebelión contra Dios, una manifestación externa de una rebelión espiritual interna” [2016:88]. ¿¿Así que un tenista zurdo y de ojos azules debería jugar solamente con la mano derecha y con los ojos tapados o sufrir la ira de Dios??

3. De manera similar, Thiselton no reconoce luego otras “deconstrucciones” en Romanos. Así, Pablo describe tres veces los actos sexuales en **1:24, 26-27 como “vergonzados/deshonrosos”** (2016:88), pero Thiselton luego elocuentemente describe la redención cósmica que Jesús consiguió por su crucifixión sumamente vergonzosa (3:21-26; ver 1:16-17; 2016:30-31, 122, 205)—dejando sin indicar la manera en la cual tales referencias a la vergonzosa cruz de Jesús deconstruye el tono negativo de “vergonzoso” en 1:26, 27-28 [Hanks 2006:590-91].

4. Aunque él enfatiza las referencias de Pablo a las prácticas sexuales en 1:24-27 como vergonzosas/“degradadas”, Thiselton no indica que Pablo califica las prácticas sexuales en Romanos 1:24-27 no como “pecaminosas” sino como **“suciedad/impureza” (1:24)** [2016:86-87]. De esa manera ignorando totalmente la extensa literatura que sigue los estudios clásicos de William Countryman (1988; 2003; ver Daniel Helminiak 1995/2000:80-84; Hanks 2000:92; 2006: 588-90). Por lo tanto, Thiselton tampoco indica como Pablo deconstruye la “suciedad/impureza” negativa en 1:24 con las luego positivas afirmaciones de que **“nada es sucio en sí mismo....todas las cosas son sin duda puras” (14:14, 20;** ver también Tito 1:15). El lapso de Thiselton en este punto es todavía más notable, tomando en cuenta su detallado tratamiento de Romanos 14:1-15:13 (236-47) con su explícito énfasis en Rom 14:14 y la enseñanza vinculada a Jesús en Marcos 7:19; 2016:240).

5. Lo que también está ausente en Thiselton es cualquier reconocimiento del problema hermenéutico en Rom 1:18-32 donde Pablo pone una **trampa retórica (una “operación encubierta”**—Gagnon 2001:278) que se activa rápidamente, primero en **2:1-11** y, como enfatiza Robert Jewett, a lo largo de la epístola (2007:197-204, 211, 217). Los exegetas comúnmente reconocen que los lectores no pueden extraer absolutos éticos de tales textos, y si la conclusión de Douglas Campbell es correcta, que Pablo en realidad está citando las enseñanzas de falsos misioneros [2009; Rom 16:17-19; Gal 1:6-9], la cita de textos de pruebas éticas de Rom 1:18-32 se vuelve aún más ridícula [Hanks 2015:185-92].

6. A diferencia de tantos comentarios tradicionales, Thiselton no ignora los numerosos saludos de Pablo a los amigos y otros miembros de las iglesias domésticas/caseras nombradas en **Romanos 16**, pero nos provee de un rico detalle confirmando su nivel socioeconómico, sexo y roles de liderazgo —así estableciendo que, a pesar de la tradición, Junia era

una mujer y *una apóstol* (2016:257, citando el estudio definitivo de Eldon Jay Epp, 2005). Si Thiselton también hubiera consultado mis trabajos relacionados al tema (1997; 2006), habría aprendido que de las 38 personas que Pablo nombra, no solo son la mayoría pobres/esclavos, hombres solteros (“amados”), y mujeres líderes, sino que solo tres parejas casadas son identificadas—una estadística notable para un libro que supuestamente promueve los “valores de la familia”.

7. Thiselton trata repetidamente las muchas referencias de Pablo a la Ley/Torah en Romanos, listando Lev 18:22 y 20:13 como dos de seis alusiones ‘definidas’ a la conducta homosexual en la Biblia (2016:88). Sin embargo, como él indica, Pablo aclara que las leyes de la Biblia Hebrea están resumidas en la enseñanza del amor al prójimo (Lev 19:18) que hace el bien y no daña al prójimo (Rom 13:8-10). Por lo tanto, para establecer Rom 1:24-27 como la base para condenar la “homosexualidad” tendríamos que mostrar que no solo dañan al prójimo la violación de esclavos o de inmigrantes (Sodoma en Génesis 18-19), o el abuso juvenil. Pues también sufren daño las relaciones de matrimonio “gay” de larga duración, comprometida y amorosa, cuando los esfuerzos homofóbicos/fundamentalistas procuran romper tales relaciones. **Nota. Aunque afirma actualizar sus trabajos iniciales sobre Romanos (ix) Thiselton (2016) no logra interactuar con Douglas Campbell (2009) y sus escritos relacionados. Las interacciones de Thiselton con comentarios recientes incluyen Jewett, 2007, pero nada posterior**

### **Anthony Thiselton [Descubriendo Romanos: Contenido, Interpretación, Recepción] (2016), Descripción/Índice:**

Capítulo 1. ¿Por qué leer Romanos? Ocho breve razones

Capítulo 2. Estrategias de Interpretación: Tres Estrategias Esenciales para Romanos

2.1 Métodos Histórico-Críticos (¿Razón [singular] desafía a las autoridades tradicionales [plural]!)

2.2 Crítica Retórica

2.3 Lectura Sociológica o Socio-Científica

Capítulo 3. Nueve Estrategias Adicionales *Usualmente Útiles* para Partes de Romanos: (1) Estrategias de Interpretación de la Respuesta del Lector; (2) Estrategias de Interpretación Estructuralistas; (3) Estrategias Derivadas de la Hermenéutica de la Liberación; (4) Interpretación Existencialista; (5) Exégesis Pre-Crítica; (6) El Enfoque de Karl Barth; (7) Exégesis Léxica y Gramatical e Investigación Crítica Textual; (8) Problemas acerca de la Vergüenza y el Honor, y el Culto Imperial; (9) Las Afirmaciones de la Historia de las Formas

Capítulo 4 La Historia de la Recepción de Romanos [pp. 32-54]

I. El Origen y el Crecimiento de la Historia de la Recepción [32-33]

1. El Periodo Patrístico

1.1 Marción (c. 150)

1.2 Orígenes (c. 185- c. 254)

1.3 Ambrosiastro (Siglo Cuarto)

1.4 Juan Crisóstomo (c. 347-407) Inicia la malinterpretación lesbica de Rom 1:26

1.5 Agustín de Hipona (354-430) Reafirma la lectura patrística heterosexual temprana de Rom 1:26

2. El Periodo Medieval

2.1 Tomás de Aquino (1225-74)

2.2 Pedro Lombardo (c. 1100-61) y Nicolás de Lira (1270-1349)

3. El Periodo de la Reforma

3.1 Martín Lutero (1483-1546)

3.2 Juan Calvino (1509-64)

4. El Periodo Moderno

4.1 El contraste entre F. C. Baur y Johannes Munck

4.2 El Enfoque de Krister Stendahl

4.3 El Enfoque de E. P. Sanders

III Enfoques para un Pasaje de un Solo Ejemplo: Romanos 13:1-7

Capítulo 5. El Criticismo Textual e Integridad de Romanos [la divinidad de Jesús en → Rom 9:5?]

Capítulo 6 Pablo, Viajero y Ciudadano de Roma

Capítulo 7-25 (Exégesis de Romanos capítulos 1-16)

**Richard Longenecker (2016), sin embargo, dice de D. A. Campbell: 151 n.8** “un *tour de force* (es decir un logro, erupción, e ingenio) con la cual estoy de acuerdo (1) en su énfasis en los problemas que aparecen en Rom 1:16-4:25 y (2) en su foco sobre el tema “en Cristo” de Rom 8 como central en la proclamación de Pablo—pero con la cual estoy en desacuerdo en su marginalización del mensaje de justificación en el entendimiento de Pablo (tanto como en su descarte de las otras expresiones salvíficas forenses asociadas con la justificación 1:16-4:25).” Ver también pp. **262-63, 283; 2011:125, 161, 227, 234, 159-60, 376.** Cita a Campbell, *La Retórica de la Rectitud en Romanos 3:21-26*, **397 n43** 45-47. **437 n174** en Rom 3:26 cita a Campbell, *La Retórica de la Rectitud en Romanos 3:21-26*, 162-70. **487** cita a Campbell, cuya “traducción de este verso [Rom 4:1], mientras que es ligeramente diferente, está en línea con la de Stowers: ‘What then shall we say? Did Abraham obtain paternity for us, the Gentiles, in relation to flesh?’ [¿Qué diremos, entonces? ¿Abraham obtuvo paternidad por nosotros, los gentiles, en relación a la carne?] **1069** cita a Campbell en la “pareja apostólica Junia y Andrónico (Rom 16:7)” de esta manera apoyando la identificación de Junia como una mujer apóstol. Ver **Douglas A. Campbell (Duke). *The Deliverance of God: An Apocalyptic Rereading of Justification in Paul* [La Liberación de Dios: Una Relectura Apocalíptica de Justificación en Pablo] (Eerdmans, 2009)).**